

御生祭（神明新生的仪式）
每年10月1日，渔民们从大岛乘船载上神轿赶来，三女神在本土的边津宫聚会。



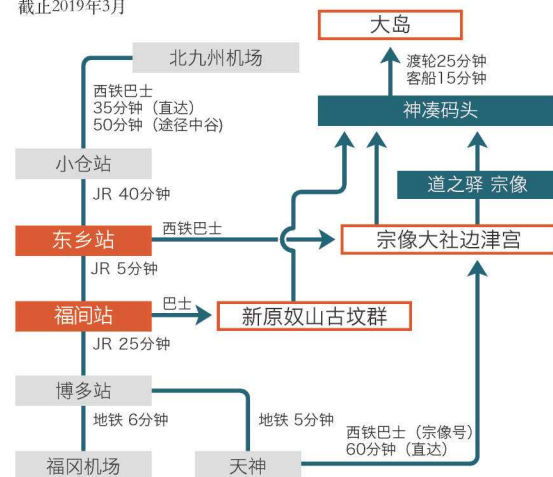
三女神信仰的传承

在冲之岛举办祭祀活动的古代豪族宗像氏族，将冲之岛的神宿之岛信仰发展为宗像三女神信仰。冲之岛和大岛、九州本土分别供奉宗像三女神组成宗像大社。冲之岛作为宗像大社的一部分，与岛上的禁忌和遥拜传统一起，作为神圣的存在被传承到今天。

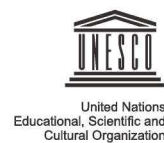
从冲津宫遥拜所眺望的冲之岛
每年10月1日，渔民们从大岛乘船载上神轿赶来，三女神在本土的边津宫聚会。

探访遗产群

去宗像、福津地区
截止2019年3月



※不可登陆冲之岛。



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



Sacred Island of Ōkinoshima and
Associated Sites in the Munakata Region
inscribed on the World Heritage List in 2017

是崇拜“神宿之岛” 这一文化传统的物证

冲之岛离九州本土约60公里，作为“神宿之岛”自古至今一直被人们所崇拜。岛内留存着独特的古代祭祀遗迹，向人们叙述着随着东亚各国的交流越来越活跃，自4世纪后半期到9世纪末在岛上祭祀祈祷航海安全的故事。



世界遗产

“神宿之岛”

宗像·冲之岛与相关遗产群



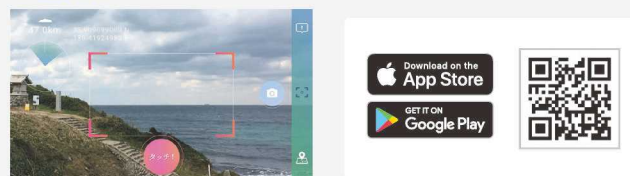
旅游信息

宗像旅游指南
www.muna-tabi.jp

福津旅游导航
www.fukutsukankou.com

智能手机用APP：“冲之岛导览”（iOS / Android）

- ①实时摄像模式：可以确认现在是否能看到冲之岛！
- ②AR模式：相机指示冲之岛的方位！
- ③地图模式：介绍能看到冲之岛的地点及遥拜所！



为了将遗产群传承到未来

2017年7月“神宿之岛”宗像·冲之岛和相关遗产群被列入世界遗产名录。为了把它当作跨越国家和种族的人类共同的瑰宝切实传承遗产群的价值，在参观和散步时请留意右边记载的注意事项。

- 请不要踏入祭祀遗迹和古坟顶部。
- 散步线路中有些地方紧靠私人宅地，为了不居民添麻烦，请不要私自进入私人宅地或乱扔垃圾。
- 请充分注意车道、狭窄道路、登山道等危险场地。

发行、咨询



“神宿之岛”宗像·冲之岛及相关遗产群保存活用协议会
(事务局：福冈县世界遗产室)
tel.092-643-3162 fax.092-643-3163 Email: sekaiisan@pref.fukuoka.lg.jp

插图/北野阳子
2019年3月发行

宗像大社冲津宫

(冲之岛、小屋岛、御门柱、天狗岩)

古代祭祀与对外交流

冲之岛祭祀遗迹的变迁



通过调查发现的大约8万件出土文物，全部被国家批准为国宝。其中有很多来自朝鲜半岛和中国大陆、波斯(伊朗)等外国的供品。

在冲之岛半山腰的巨岩群周边，有历经千年以上几乎保存完好的古代祭祀遗迹。在跨越海洋对外交流十分活跃的背景下，祭祀遗迹在大约500年的时间里迁移了四处。这些宝贵的遗迹表明了基于自然崇拜的信仰、古代

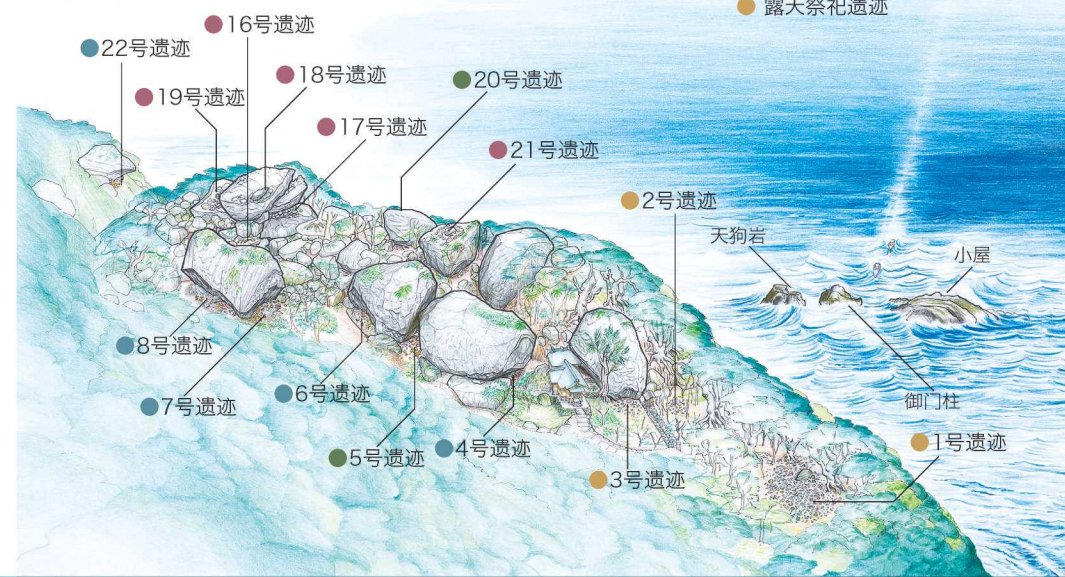
民众是如何祈祷航海安全的。

古代以后，冲之岛整个岛被纳入宗像大社冲津宫境内，作为不准一般人上岛的“神宿之岛”，与禁忌一起被保护到现代。

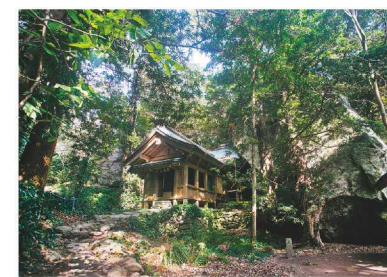
冲之岛的禁忌

- ▶ 在冲之岛看到或听到的事情绝对不说不出口(不言)
- ▶ 不可取岛上的一草一木一石
- ▶ 上岛前必须全裸在海中举行“祓禊(fu xi)”(洗净身体)仪式

- 岩上祭祀遗迹
- 岩阴祭祀遗迹
- 半岩阴半露天的祭祀遗迹
- 露天祭祀遗迹



冲之岛与宗像三女神信仰



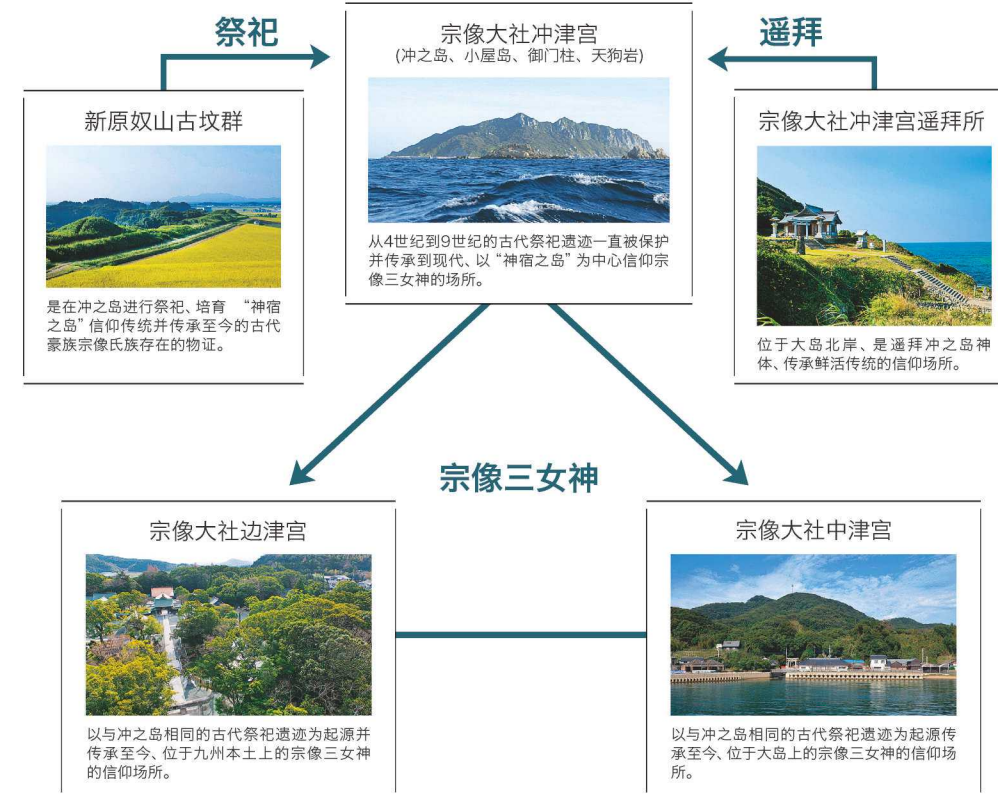
冲之岛被认为是日本列岛到朝鲜半岛那片海域的守护神，一直举办着国家公祭性质的祭祀活动。7世纪后半期，与冲之岛相同的祭祀活动延伸到大岛和九州本土。在大岛的御岳山顶和本土的边津宫境内的丘陵上(下高宫)，发现了与冲之岛有着相同特征的祭祀遗物。这与8世纪初完成的日本最古老的历史书籍《古事记》和《日本书纪》中描述的宗像氏族在三处祭祀三女神的情况相符合，表明供奉宗像三女神的宗像大社起源于三官社殿。

三女神叫田心姬(日语读音:TAGORI又读:TAKIRI,意思是雾),湍津姬(日语读音:TAGITSU,意思是潮流的流速很快卷起漩涡的样子),市杵岛姬(日语读音:ICHIKISHIMA,意思是神宿之岛或有神灵之岛)。神名的由来本身也说明,三女神起源于在冲之岛祈祷航海安全的信仰。

而三女神信仰与三官社殿举行的祭祀活动一起,被宗像地区的人们守护并传承下来。



遗产结构关系图



本遗产群的价值

评估标准(II)

展示了对建筑和科学技术等的发展产生重要影响的某段时间内的价值观交流或某个文化圈内的价值观交流。

祭祀航海安全所使用的、有各种来历的大量出土文物显示了在“神宿之岛”冲之岛从4世纪到9世纪东亚各国之间有着重要的交流。摆放贡品位置以及祭坛结构等祭祀方式的变迁,反映了以中国大陆、朝鲜半岛、日本列岛为中心的多个国家在文化认同的启蒙期发生的、对形成日本文化做出本质性贡献的活跃交流的性质。

评估标准(III)

传承某个文化传统或文明的唯一或稀有的物证。

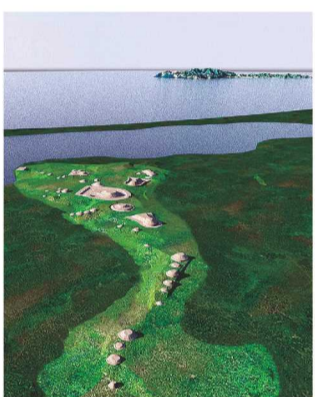
“神宿之岛”冲之岛是从古代发展并传承至今的、崇拜“神宿之岛”这一文化传统的稀少案例。冲之岛上的考古学遗迹几乎保存完好,完美地记录了岛上跨越500年祭祀活动的变迁。对冲之岛的崇拜和遥拜传统一起,在冲之岛的冲津宫、大岛的边津宫、九州本土的边津宫这宗像大社的三官,以崇拜宗像三女神信仰的形式仍在继续。



新原奴山古坟群

是在冲之岛举行祭祀、并且将神宿之岛信仰发展为宗像三女神信仰的古代豪族宗像氏族的坟墓群。坟墓群从5世纪到6世纪，建造在当时面对海湾的高台上，现存的前方后圆形5座、圆形35座、方形1座共计41座坟。时间跨度长、古坟高度集中、规模和形态各异是坟墓群的特征。

从高台上可以眺望到旧海湾的田园和对面的玄界滩，可能是建造古坟时有意融入了大海的元素。(下图)在台地中心部分建造的前方后圆形古坟，表明了墓主人与大和王权关系非同一般。在王权的庇护下，通过掌控往朝鲜半岛的航海和在冲之岛举行国家公祭活动来扩大势力，古坟群完美地展现了古代豪族宗像氏族的性格。



古坟群建造印象图

展示、解说设施

福津市综合文化中心历史资料馆

展示以新原奴山古坟群为主、与古代宗像氏族有关的出土文物。

开放时间/10:00~20:00
休息日/星期二
(如遇节假日顺延到第二天工作日)
及每月最后一个星期三

福冈县福津市津屋崎1-7-2番地
TEL: 0940-72-1207



宗像大社边津宫

宗像大社边津宫是位于九州本土的宗像三女神信仰基地，供奉着三女神中的市杵岛姬神。

钩川(河流)沿岸旧海湾的丘陵上有下高宫祭祀遗迹。边津宫起源于这里，在遗迹的山麓建造了社殿。中世纪时期，因对外交易兴盛起来的宗像氏族子孙-宗像大官司家管辖的边津宫境内大兴土木，建造了分别祭祀三女神的第一宫(现在的正殿)、第二宫和第三宫等社殿建筑群，其主要结构一直保存到今天。现在的正殿由最后的大官司宗像氏贞、拜殿由当时统领筑前国的小早川隆景在16世纪末重建，两个建筑都是国家重要文物。

下高宫祭祀遗迹的一部分作为高宫祭祀场地被整修，用于举办社殿以外的神事活动。(右图)



高宫祭场

展示、解说设施

宗像大社神宝馆

除了在冲之岛出土的约8万件国宝级供品之外，还展示了古文书等可以了解宗像大社历史的文物。

开放时间/9:00~16:30
全年无休

福冈县宗像市田岛2331番地(边津宫境内)
TEL: 0940-62-1311 (总机)



宗像大社中津宫

宗像大社中津宫是对冲之岛及宗像三女神虔诚崇拜的大岛民众的信仰中心，供奉着湍津姬女神。

中津宫起源于御岳山山顶的御岳山祭祀遗迹，社殿建在面朝山麓大海的高台上。根据16世纪的文献可以确认，山顶的御岳神社(上宫)与山麓的中津宫正殿(本社)并立形成如今的规模。江戸时代的绘图中也描绘了连接山顶和山麓的参拜道路。(右图)山顶和参道、山麓的正殿周边形成一体，构成了整个中津宫境内。现在的正殿是17世纪左右重建的(福冈县指定有形文化财(省级文物))。

在御岳山山顶，除了可以眺望到冲之岛，壹岐、对马和玄界滩也一览无余。南侧还可以眺望到北九州市和福冈市等九州本土。可以感受到大岛在海上交通方面的重要地位。



《筑前国城风土记附录》[大岛图(部分)] (1797年 平冈家所藏)



宗像大社冲津宫遥拜所

是设在离冲之岛约48公里的大岛的北端，为了从远处祭拜冲之岛(遥拜)的场所。社殿朝着冲之岛的方向，发挥着拜殿的作用，以遥拜视为神体的冲之岛。至少到18世纪初为止，在这里曾经设过遥拜所。在空气清澈的日子里，从这里可以清楚的看到冲之岛的身影。(下图)。因为不准一般人上冲之岛，江戸时代

通常在遥拜所举行冲津宫的祭祀活动。据说以前大岛渔民的妻子在这里祈祷去冲之岛捕鱼的丈夫平安无事。现在每年在这里举行春季和秋季的冲津宫大祭，届时社殿通常关闭的门和窗户被打开，民众在这里可以遥拜冲之岛。



冲津宫遥拜所和冲之岛 (1960年左右)

展示、解说设施

大岛交流馆

是展示和解说以中津宫和冲津宫为中心、大岛与冲之岛密切关系的历史文化设施。

开放时间/10:00~16:00
休息日/星期二
(如遇节假日顺延到第二天工作日)

福冈县宗像市大岛901-4番地
TEL: 0940-72-2797

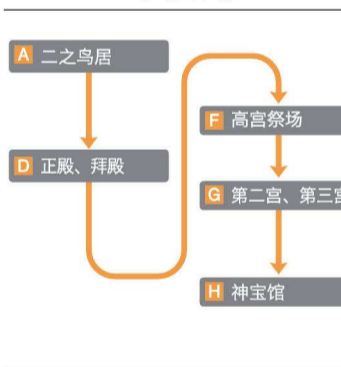


线路指南

交通

从“福间站前”站乘坐西铁大巴约25分钟，到“奴山口”站下车步行15分钟(到达24号坟附近)。

推荐线路



散步线路(全长约1.3公里)
所需时间约30分钟(步行)



新原奴山古坟群

交通

1 从“福间站前”站乘坐西铁大巴约25分钟，到“奴山口”站下车步行15分钟(到达24号坟附近)。
2 从“JR福间宫地口”站搭乘福津小公交车24分钟，到“昭和学园前”站下车即到(到达展望所)。

去福津市综合文化中心
从“福间站前”站搭乘西铁大巴在“福津市文化会馆”站下车。
从福津市综合文化中心去新原奴山古坟群
1.从“东町”站搭乘西铁大巴在“奴山口”站下车
2.从福津市综合文化中心搭乘福津小公交车约22分钟，到“昭和学园前”站下车即到。

散步线路(全长约2公里)
所需时间约40分钟(步行)



宗像大社冲津宫遥拜所



宗像大社中津宫



大岛航线时刻表

班次	神湊开出	大岛开出
1	7:40	6:50
2	9:25	8:35
3	11:15	10:15
4	13:50	13:00
5	15:30	14:40
6	17:10	16:20
7	19:00	18:00

散步线路(全长约7公里)所需时间约两个半小时(步行)
巴士路线
大岛旅游巴士Grand Shima-ru(轮渡码头~炮台遗迹间, 1天7班)